

Výzva A

Z M L U V A č.

o poskytnutí dotácie na podporu rozvoja cyklistickej dopravy a cykloturistiky

uzatvorená podľa § 7 zákona č. 151/2019 Z. z. o poskytovaní dotácií na podporu rozvoja cyklistickej dopravy a cykloturistiky (ďalej len „zákon č. 151/2019 Z. z.“)

(ďalej len „zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami

Poskytovateľ:	Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava
Oprávnený k podpisu:	Mgr. Tibor Šimoni, MBA, generálny tajomník služobného úradu poverený ministrom dopravy a výstavby Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky
Osoba oprávnená na vecné rokovanie:	
IČO:	30416094
DIČ:	
Bankové spojenie:	
Výdavkový účet:	
Príjmový účet:	
Depozitný účet:	
(ďalej len „poskytovateľ“)	
a	
Prijímateľ:	Mesto Trnava
Sídlo:	Hlavná 1, 917 71 Trnava
Korešpondenčná adresa:	Hlavná 1, 917 71 Trnava
Štatutárny orgán:	JUDr. Peter Bročka, LL.M., primátor
Osoba oprávnená na vecné rokovanie:	
IČO:	00313114
DIČ:	
IČ DPH:	
Banka:	
IBAN:	
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu	
(ďalej len „prijímateľ“)	

(ďalej spolu len ako „zmluvné strany“, jednotlivo „zmluvná strana“).

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie účelovej dotácie vo forme kapitálového transferu v sume 24 738,00 eur (slovom dvadsaťštyritisíc sedemsto tridsaťosem eur) zo štátneho rozpočtu na financovanie vypracovania projektovej dokumentácie (ďalej len „PD“) podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy obsahujúcej podrobný rozpočet výdavkov súvisiacich s vypracovaním PD (ďalej len „príloha č. 1“), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej len „dotácia“) za účelom následnej realizácie projektu Projektová dokumentácia - cyklotrasa úsek na uliciach J. Bottu a Š. Moyzesa (ďalej len „projekt“).
2. Účelom dotácie podľa § 8a ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) je úhrada výdavkov na vypracovanie PD podľa prílohy č. 1.
3. Poskytovateľ poskytuje dotáciu bezhotovostne podľa odseku 4 tohto článku zmluvy, v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vo forme kapitálového transferu na dotačný účet prijímateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy a ktorý si prijímateľ zriadil len na účel prijatia a použitia dotácií zo štátneho rozpočtu (ďalej len „dotačný účet“).
4. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu najneskôr do štrnástich (14) pracovných dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
5. Prijímateľ prijíma dotáciu podľa odseku 1 tohto článku zmluvy bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
6. Prijímateľ je povinný zabezpečiť spolufinancovanie na vypracovanie PD, na ktorú je poskytnutá dotácia, z vlastných zdrojov vo výške uvedenej v žiadosti o poskytnutie dotácie, a to 1 302 eur (slovom tisíc tristodva eur), čo predstavuje 5 % z celkového rozpočtu PD. Vlastné zdroje vo výške povinného spolufinancovania musí prijímateľ použiť na spolufinancovanie vypracovania PD podľa prílohy č. 1 v termíne stanovenom na použitie dotácie.
7. V prípade, ak prijímateľ vo vyúčtovaní dotácie poskytnutej na vypracovanie PD nepreukáže spolufinancovanie z vlastných zdrojov podľa ods. 6 tohto článku zmluvy, je povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi dotáciu, ktorú mu poskytol poskytovateľ, a to prevodom
 - a) na výdavkový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy, pokiaľ k vráteniu dotácie dôjde do 20. decembra 2020, alebo
 - b) na depozitný účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy, pokiaľ k vráteniu dotácie dôjde v termíne po 21. decembri 2020.
8. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o vrátení poskytnutej dotácie do piatich (5) kalendárnych dní odo dňa vrátenia dotácie.

Článok 2

Podmienky použitia dotácie a povinnosti prijímateľa

1. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu výlučne na financovanie výdavkov spojených s vypracovaním PD na realizáciu projektu podľa čl. 1 ods. 1 zmluvy.
2. Prijímateľ je oprávnený použiť dotáciu na vypracovanie PD najneskôr do 31. decembra 2022, to znamená, že finančné prostriedky musia byť odpísané z dotačného účtu najneskôr 31. decembra 2022, ak ďalej nie je ustanovené inak.
3. Výnosy z poskytnutých prostriedkov po odrátaní poplatkov za vedenie účtu (okrem poplatkov za založenie a zrušenie účtu) sú podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. príjmom štátneho rozpočtu. Prijímateľ je povinný odvieť na príjmový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy kladný rozdiel medzi výnosmi a poplatkami za vedenie účtu, a to:
 - a) za rok 2020 najneskôr do 31. januára 2021,

- b) za rok 2021 najneskôr do 31. januára 2022,
c) za rok 2022 najneskôr do 31. januára 2023.
4. Prijímateľ je povinný písomne zaslať poskytovateľovi v lehote uvedenej v odseku 3 tohto článku zmluvy informáciu o odvode výnosov z poskytnutých prostriedkov, resp. informáciu o tom, že výnosy nevznikli.
 5. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť jej použitia v súlade s § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 343/2015 Z. z.“) a zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 595/2003 Z. z.“).
 6. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“).
 7. Prijímateľ nesmie z poskytnutej dotácie poskytovať finančné prostriedky na účel, ktorý nesúvisí s vypracovaním PD podľa čl. 1 ods. 1 zmluvy iným právnickým osobám alebo fyzickým osobám. Prijímateľ nesmie použiť dotáciu na úhradu záväzkov z predchádzajúcich rokov, krytie straty z vlastnej činnosti alebo z činnosti tretích osôb. Prijímateľ nesmie použiť dotáciu na úhradu výdavkov, ktoré nemajú priamy vzťah s vypracovaním PD podľa čl. 1 ods. 1 zmluvy.
 8. Prijímateľ môže čerpať poskytnutú dotáciu z dotačného účtu len na úhradu výdavkov jednoznačne súvisiacich s vypracovaním PD podľa čl. 1 ods. 1 zmluvy, a to formou priamej platby. Prijímateľ nesmie dotáciu previesť z dotačného účtu na iný účet a z neho následne vykonávať priame platby. Porušenie tohto ustanovenia zo strany prijímateľa bude poskytovateľ považovať za závažné porušenie podmienok poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy.
 9. Prijímateľ je povinný majetok podľa prílohy č. 1 nadobudnutý v súlade so zákonom č. 595/2003 Z. z., z dotácie udržiavať v riadnom stave, využívať všetky právne prostriedky na jeho ochranu a dbať, aby nedošlo k jeho poškodeniu, znehodnoteniu, strate alebo odcudzeniu, zničeniu alebo zmenšeniu.
 10. Prijímateľ je povinný, na základe vypracovanej PD, na ktorú mu bola poskytnutá dotácia, realizovať projekt podľa čl. 1 ods. 1 zmluvy. Ak pred podaním návrhu na vydanie stavebného povolenia, nastane z objektívnych dôvodov potreba zmeny, resp. úpravy PD, táto bude možná len na základe predchádzajúceho písomného stanoviska poskytovateľa. Výdavky spojené so zmenou, resp. úpravou PD znáša prijímateľ. Realizáciu projektu podľa PD preukáže prijímateľ poskytovateľovi predložením právoplatného stavebného povolenia alebo úradne osvedčenej kópie právoplatného stavebného povolenia vydaného príslušným stavebným úradom alebo dokladom o ohlásení stavby príslušnému stavebnému úradu alebo úradne osvedčenou kópiou dokladu o ohlásení stavby príslušnému stavebnému úradu, a to najneskôr do troch (3) rokov odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
 11. Neplnenie si niektorej z povinností podľa odseku 9 a 10 tohto článku zmluvy zo strany prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie zmluvy, na základe čoho je prijímateľ, okrem iného, povinný bezodkladne, najneskôr do jedného (1) mesiaca od vzniku práva na vrátenie dotácie, vrátiť poskytnutú dotáciu poskytovateľovi na depozitný účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
 12. Prijímateľ je povinný podľa čl. 3 ods. 3 zmluvy v rámci vecného vyhodnotenia poskytnutej dotácie predložiť poskytovateľovi jedno vyhotovenie PD. Poskytovateľ je povinný vykonať kontrolu súladu PD s ukazovateľmi, ktoré majú byť realizáciou projektu dosiahnuté, a ktoré prijímateľ uviedol vo svojej žiadosti. Ukazovatele sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy. V prípade, ak predložená PD nebude v súlade s ukazovateľmi je prijímateľ povinný vrátiť

poskytnutú dotáciu v termíne stanovenom v písomnej výzve poskytovateľa na depozitný účet poskytovateľa.

13. Ak prijímateľ nebude realizovať projekt na základe PD, na ktorú mu bola poskytnutá dotácia, je povinný bezodkladne písomne o tejto skutočnosti informovať poskytovateľa a vrátiť poskytovateľovi poskytnutú dotáciu na vypracovanie PD bez zbytočného odkladu a v plnom rozsahu na depozitný účet poskytovateľa.
14. Ak prijímateľ pri zabezpečení vypracovania PD podľa prílohy č. 1 nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu, je povinný o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať poskytovateľa. Nevyčerpanú časť dotácie vráti prijímateľ poskytovateľovi bez zbytočného odkladu po oznámení skutočnosti nevyčerpania celej poskytnutej dotácie poskytovateľovi, formou jej prevedenia na depozitný účet poskytovateľa.
15. V prípade vrátenia finančných prostriedkov je prijímateľ povinný zaslať poskytovateľovi písomnú informáciu (avízo), v ktorej je povinný uviesť okrem príslušnej sumy finančných prostriedkov aj identifikáciu tejto zmluvy, za účelom identifikácie zmluvného vzťahu ku ktorému sa vrátenie finančných prostriedkov vzťahuje.
16. Použitie poskytnutej dotácie podlieha podľa § 8a ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky. Poskytovateľ písomne informuje prijímateľa o spôsobe vykonania zúčtovania so štátnym rozpočtom po doručení pokynu z Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie vzťahov so štátnym rozpočtom za rok 2020, 2021, 2022 a 2023 v závislosti od doby čerpania príslušnej časti dotácie.
17. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať finančnú kontrolu použitia poskytnutej dotácie podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 357/2015 Z. z.“).
18. V prípade zistenia neúčelného použitia poskytnutej dotácie je prijímateľ povinný sumu vo výške neúčelne použitých finančných prostriedkov vrátiť podľa pokynov a v lehote určenej poskytovateľom.
19. Prijímateľ má povinnosť zapísať sa do registra partnerov verejného sektora, ak sú splnené podmienky podľa § 2 zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 315/2016 Z. z.“). Nesplnenie tejto povinnosti môže mať za následok odstúpenie od zmluvy zo strany poskytovateľa. Prijímateľ je povinný byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora počas trvania zmluvy a dodržiavať povinnosti podľa zákona č. 315/2016 Z. z. a prostredníctvom oprávnenej osoby overovať identifikáciu konečných užívateľov výhod.

Článok 3 **Vyúčtovanie dotácie**

1. Prijímateľ je povinný, v závislosti od doby čerpania príslušnej časti dotácie, zaslať poskytovateľovi - inštitútu dopravnej politiky každoročne v termíne do 15. februára 2021 alebo do 15. februára 2022 alebo do 15. februára 2023 vyúčtovanie poskytnutej dotácie.
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať tieto samostatné časti
 - a) vecné vyhodnotenie,
 - b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie.
3. Vecné vyhodnotenie predstavuje zhodnotenie cieľov, ktoré boli prijímateľom dosiahnuté počas plnenia tejto zmluvy. Neoddeliteľnou súčasťou vecného vyhodnotenia poskytnutej dotácie je jedno vyhotovenie PD.
4. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie podľa odseku 2 písm. b) tohto článku zmluvy tvorí
 - a) vyúčtovanie použitia poskytnutej dotácie spracované podľa prílohy č. 3 k tejto zmluve,

- b) fotokópia dokladu o odvedení výnosov z poskytnutých finančných prostriedkov poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 3,
 - c) fotokópia dokladu o vrátení nevyčerpanej časti dotácie poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 14 zmluvy;
 - d) fotokópia dokladu, ktorým prijímateľ preukáže spolufinancovanie z vlastných zdrojov podľa čl. I ods. 6 tejto zmluvy.
- 5. Ak je prijímateľ registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok.
 - 6. Prijímateľ je povinný vypracovať vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie čitateľne, úplne a správne. Obidva dokumenty musia byť podpísané štatutárnym zástupcom prijímateľa, resp. ním poverenou osobou, pričom toto písomné poverenie musí byť neoddeliteľnou prílohou vyúčtovania.
 - 7. Ak prijímateľ nepredloží vyúčtovanie poskytnutej dotácie alebo ak nereaguje na výzvu poskytovateľa o predloženie vyúčtovania poskytnutej dotácie alebo ak poskytovateľ zistí nedostatky v predložení vyúčtovania poskytnutej dotácie, je prijímateľ povinný podľa pokynov poskytovateľa vyúčtovanie predložiť alebo zabezpečiť odstránenie zistených nedostatkov v lehote určenej poskytovateľom. V prípade, ak prijímateľ v určenej lehote vyúčtovanie dotácie nepredloží, alebo nezabezpečí odstránenie nedostatkov, je povinný dotáciu poskytnutú na základe tejto zmluvy v plnom rozsahu vrátiť poskytovateľovi do 30 kalendárnych dní od uplynutia lehoty podľa predchádzajúcej vety, a to podľa pokynov poskytovateľa.
 - 8. Ak prijímateľ neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania v prípade vzniku povinnosti – vratky na príslušný účet poskytovateľa, je povinný dotáciu poskytnutú na základe tejto zmluvy v plnom rozsahu vrátiť, a to podľa pokynov a v lehote určenej poskytovateľom.

Článok 4

Sankcie

- 1. V prípade, ak prijímateľ poruší finančnú disciplínu, postupuje sa podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.
- 2. V prípade, ak poskytovateľ zistí porušenie podmienok použitia poskytnutej dotácie podľa čl. 2 ods. 8 zmluvy zo strany prijímateľa, je prijímateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 5 % z výšky poskytnutej dotácie uvedenej v čl. 1 ods. 1 zmluvy, a to podľa pokynov a v lehote určenej poskytovateľom.
- 3. V prípade, ak poskytovateľ zistí, že dotačný účet nie je využívaný len na účel prijatia a použitia dotácií zo štátneho rozpočtu, je prijímateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 5 % z výšky poskytnutej dotácie uvedenej v čl. 1 ods. 1 zmluvy, a to podľa pokynov a v lehote určenej poskytovateľom.
- 4. V prípade, ak prijímateľ neumožní vykonanie kontroly podľa čl. 2 ods. 17 zmluvy, je prijímateľ povinný vrátiť celú poskytnutú dotáciu podľa pokynov a v lehote určenej poskytovateľom.
- 5. V prípade nesplnenia povinností prijímateľa uvedených v čl. 2 ods. 18 zmluvy, má poskytovateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 5 % z výšky poskytnutej dotácie uvedenej v čl. 1 ods. 1. Ak vznikne poskytovateľovi právo na odstúpenie od zmluvy podľa § 15 ods. 1 zákona č. 315/2016 Z. z. má zároveň nárok na zmluvnú pokutu vo výške 5 % z výšky poskytnutej dotácie uvedenej v čl. 1 ods. 1 zmluvy.

Článok 5

Doručovanie a komunikácia

1. Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami týkajúce sa plnenia tejto zmluvy musia byť vykonané v písomnej podobe a doručené faxom, osobne, elektronickou poštou alebo poštou druhej zmluvnej strane podľa ustanovení tohto článku.
2. Komunikácia medzi zmluvnými stranami bude prebiehať výhradne medzi osobami oprávnenými na vecné rokovania, ktoré sú uvedené v identifikačných údajoch zmluvných strán. Tieto osoby sú oprávnené na všetky úkony okrem úkonov smerujúcich k ukončeniu a/alebo zmene zmluvy.
3. Akákoľvek písomná komunikácia medzi zmluvnými stranami sa na účely plnenia tejto zmluvy bude považovať za doručenie v prípade
 - a) doručenia faxom po tom, ako bolo odosielateľovi doručené potvrdenie, že prenos údajov prebehol v poriadku,
 - b) osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí,
 - c) doručenia elektronickou poštou, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, pričom príjemca nie je oprávnený vo vlastnom klientovi elektronickej pošty odmietnuť odoslanie potvrdenia o prijatí elektronickej pošty, alebo
 - d) doporučenej zásielky, k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.
4. Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná, sa považuje aj deň,
 - a) v ktorom ju táto zmluvná strana odoprela prijatí,
 - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo
 - c) ktorým bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka „adresát sa odsťahoval“ alebo „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Článok 6

Odstúpenie od zmluvy

1. Pred riadnym splnením záväzkov podľa tejto zmluvy, t. j. pred skončením jej trvania, môže poskytovateľ odstúpiť od tejto zmluvy v prípade porušenia tejto zmluvy, ktoré je v zmluve označené ako podstatné porušenie alebo je s týmto porušením v zmluve spojená povinnosť vrátiť dotáciu alebo jej časť alebo je podstatným porušením podľa platných právnych predpisov alebo v prípade zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu tejto zmluvy, a to najmä ak
 - a) sa preukáže, že údaje v žiadosti a v dokladoch, na základe ktorých poskytovateľ rozhodol o poskytnutí dotácie, boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfaľované,
 - b) prijímateľ bezdôvodne pozastavil vypracovanie PD alebo vypracovanie PD nerealizoval v rozsahu podľa čl. 1 ods. 1 zmluvy,
 - c) ak sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s vypracovaním PD,
 - d) v prípade, ak prijímateľ použije poskytnutú dotáciu alebo jej časť v rozpore s touto zmluvou.
2. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy aj podľa § 15 ods. 1 zákona č. 315/2016 Z. z., alebo ak zistí, že došlo k porušeniu zákazu vykonávať úkony oprávnenej osoby z dôvodu jej vylúčenia.
3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o odstúpení od zmluvy prijímateľovi. Za deň doručenia oznámenia sa považuje aj deň podľa čl. 5 ods. 3 písm. a) až c), a to aj v prípade, ak sa o tom prijímateľ nedozvedel.
4. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny podľa zákona č. 523/2004 Z. z.

Článok 7

Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany a ich zamestnanci sú povinní pri spracúvaní osobných údajov fyzických osôb postupovať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 221/2019 Z. z. (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“). Spracúvané osobné údaje sú povinní chrániť pred náhodným alebo nezákonným zničením, stratou, zmenou alebo neoprávneným poskytnutím a zachovávať mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch, s ktorými prídu do styku v súvislosti s plnením povinností podľa tejto zmluvy. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto odseku trvá aj po zániku tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany majú zavedenú štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov. Poskytovateľ spracúva osobné údaje v súlade s GDPR, ako aj zákonom o ochrane osobných údajov.

Článok 8

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho splnenia záväzkov podľa tejto zmluvy, najmä vysporiadania všetkých finančných záväzkov prijímateľa voči poskytovateľovi.
2. Záväzky obsiahnuté v tejto zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. V prípade zániku prijímateľa bez právneho nástupcu je prijímateľ povinný oznámiť túto skutočnosť inštitútu dopravnej politiky poskytovateľa bezodkladne, ako sa o nej dozvie; v tomto prípade táto zmluva zaniká dňom zániku prijímateľa, avšak prijímateľ je povinný splniť si všetky svoje zmluvné povinnosti voči poskytovateľovi do doby svojho zániku. V prípade zániku prijímateľa s právnym nástupcom, je prijímateľ povinný vopred oznámiť inštitútu dopravnej politiky poskytovateľa aj názov a sídlo svojho právneho nástupcu, na ktorého prechádzajú záväzky z tejto zmluvy.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve sú úplné, pravdivé a získané v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ vyhlasuje, že súhlasí so spracovaním a zverejnením údajov poskytnutých poskytovateľovi v rámci činností súvisiacich s realizáciou dotačného systému poskytovateľa.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení zákona č. 546/2010 Z. z. v spojení s § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení zákona č. 382/2011 Z. z.
5. Poskytovateľ si vyhradzuje právo upraviť výšku dotácie resp. neposkytnúť dotáciu z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s viazaním výdavkov štátneho rozpočtu podľa § 18 zákona č. 523/2004 Z. z., o čom písomne upovedomí prijímateľa. V tomto prípade poskytovateľ nezodpovedá prijímateľovi za vzniknuté výdavky, ani za prípadnú škodu ani inú ujmu. Poskytovateľ nemôže uvedené právo využiť v prípade, ak už bola dotácia pripísaná na dotačný účet prijímateľa podľa čl. 1 ods. 3 zmluvy.

6. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú podľa osobitných zákonov, najmä zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákonom č. 143/1998 Z. z., zákonom č. 431/2002 Z. z., zákonom č. 523/2004 Z. z., zákonom č. 343/2015 Z. z. a zákonom č. 357/2015 Z. z.
7. Ustanovenia tejto zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného číslovaného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami.
8. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, jeden (1) rovnopis zmluvy dostane prijímateľ a päť (5) rovnopisov poskytovateľ.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú príloha č. 1 (Rozpočet - Vypracovanie PD), príloha č. 2 (Ukazovatele projektu) a príloha č. 3 (Finančné vyúčtovanie použitia poskytnutej dotácie).
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku a bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

Mgr. Tibor Šimoni, MBA
generálny tajomník
služobného úradu

JUDr. Peter Bročka, LL.M.
štatutárny zástupca

Podrobný rozpočet – Vypracovanie projektovej dokumentácie

Príloha č. 1 k zmluve

Ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie	Výdavky (popis)	Celkový rozpočet projektu (€)	z toho:	
			Vlastné alebo iné zdroje (€)	Pridelená dotácia (€)
Kapitálové výdavky v tom*:				
716	Spevnené plochy, cyklotrasa a chodníky	20 640,00	1 032,00	19 608,00
716	Verejné osvetlenie a mobiliár	2 160,00	108,00	2 052,00
716	Sadovnicke úpravy	1 440,00	72,00	1 368,00
716	Plán organizácie výstavby (POV)	360,00	18,00	342,00
716	Plán bezpečnosti a ochrany zdravia (BOZP)	480,00	24,00	456,00
716	Rozpočet s výkazom výmer - náklady stavby	720,00	36,00	684,00
716	Plán užívania verejnej práce	240,00	12,00	228,00
Spolu kapitálové výdavky		26 040,00	1 302,00	24 738,00

*Rozpísané do úrovne podpoložky ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie

Ukazovatele projektu (ako výsledku realizovaného podľa projektovej dokumentácie)

Ukazovatele projektu (ako výsledku realizovaného podľa projektovej dokumentácie)	V tom:		
Ukazovateľ		Cieľová hodnota	Merná jednotka
Dĺžka nových úsekov cyklistických komunikácií		1,985	km
Počet vytvorených prvkov doplnkovej cyklistickej infraštruktúry		0	ks
Počet vybudovaných prvkov upokojenia dopravy		0	ks
Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím		3	ks
Miera zabezpečenia bezbariérového prístupu osôb so zdravotným postihnutím k výsledkom projektu		100	%
Miera zabezpečenia vsaku zrážkových vôd v riešenom území		20	%
Miera zabezpečenia náhradnej výsadby po výrube v riešenom území		15	%
Počet osôb, ktoré potenciálne môžu využiť vzniknutú komunikáciu		30 000	osôb

Finančné vyúčtovanie použitia poskytnutej dotácie

Názov prijímateľ'a:

Názov projektu:

[illegible]

Vysvetlivky: + účtovný doklad (napr.: faktúra, účtenka a pod.); ++ č. zmluvy, objednávky, dohody; * číslo bankového výpisu; ** číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Upozornenie: Ak je prijímateľ dotácie registrovaným platcom DPH, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok.

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia: